

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 juni 2002

WETSONTWERP

**ter vervanging van artikel 293
van het Wetboek van strafvordering teneinde
de beschuldigde bijstand door een advocaat
te verlenen**

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN DE HEER **BOURGEOIS**

Art. 2

Het ontworpen artikel 293 wijzigen als volgt:

**A. In de vijfde regel de puntkomma na « staan »
vervangen door *een punt* ;**

**B. Het zinsdeel « anders voegt de rechter hem da-
delijk reeds toe, », vervangen door de zin : « *Indien
deze keuze niet gebeurde, stelt de voorzitter dadelijk
een raadsman aan, behalve indien de beschuldigde
verstek laat gaan.* » ;**

Voorgaand document :

Doc 50 **1583/ (2001/2002) :**

006 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 juin 2002

PROJET DE LOI

**remplaçant, en en vue d'assurer l'assistance
de l'accusé par un avocat, l'article 293 du
Code d'instruction criminelle**

AMENDEMENTS

N° 2 DE M. **BOURGEOIS**

Art. 2

**Dans l'article 293 proposé, apporter les modifi-
cations suivantes:**

**A. dans le texte néerlandais, à la cinquième li-
gne, remplacer le point-virgule après le mot
« staan » par *un point* ;**

**B. remplacer le membre de phrase « Sinon le pré-
sident lui en désignera un sur-le-champ » par la phrase
« *Si tel n'est pas le cas, le président lui en désignera
un sur-le-champ, sauf si l'accusé fait défaut.* » ;**

Document précédent :

Doc 50 **1583/ (2001/2002) :**

006 : Projet amendé par le Sénat.

C. Het zinsdeel « op straffe van ... verdediging. » **vervangen door de zin** « *Indien de voorzitter ter zitting een raadsman aanstelt of indien de beschuldigde ter zitting een raadsman heeft, schorst de voorzitter de debatten voor de tijd die noodzakelijk is ter voorbereiding van de verdediging.* » ;

D. De zin « Tegen de beschikking ... mogelijk. » **vervangen door de zin** « *Tegen de beschikking waarbij de voorzitter de duur van de schorsing bepaalt, kan geen rechtsmiddel worden aangevoerd.* » ;

E. Het tweede lid van het ontworpen artikel schrappen.

VERANTWOORDING

A. Grammaticale correctie; concordantie met de Franse tekst ;

B. Betere formulering; de beschuldigde moet inderdaad door een raadsman worden bijgestaan. Maar als hij verstek laat gaan, hoeft de voorzitter geen raadsman aan te stellen en mag hij zelfs geen raadsman aanstellen. Anders wordt de beschuldigde vertegenwoordigd, wat in zijn nadeel is. De raadsman kent de beschuldigde niet en weet niet of deze akkoord kan gaan ;

C. Het tweede lid en het geamendeerde zinsdeel kunnen uit legistiek oogpunt beter samengevoegd worden. Het ontwerp is nu niet zo best geformuleerd. Als de voorzitter een raadsman aanstelt hoeft hij de debatten niet te schorsen, zelfs niet als hij er een aanstelt op de openingszitting. Maar stelt hij er geen aan op de openingszitting, dan moet hij de debatten schorsen voor de tijd die noodzakelijk is voor de voorbereiding van de verdediging;

D. Hoe zou er beroep kunnen aangesteld worden tegen een beslissing van de voorzitter van het hof van assisen?

Geert BOURGEOIS (VU-ID)

Nr. 3 VAN DE HEER GIET
(Tegenamendement)

Art. 2

Het voorgestelde artikel 293 vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 293. — Ten minste veertien dagen voor de opening van de terechtzitting en uiterlijk de eerste zittingsdag vergewist de voorzitter er zich van dat de beschuldigde een raadsman heeft gekozen om hem in zijn verdediging bij te staan; anders voegt de rechter hem dadelijk een raadsman toe, op straffe van nietigheid van alles wat zal volgen.

C. remplacer le membre de phrase « , à peine de suspension des débats pour une durée qu'il fixera en tenant compte du délai nécessaire à la préparation de la défense. » **par la phrase** « *Si le président désigne un conseil à l'audience ou que l'accusé a (choisi ??) un conseil à l'audience, le président suspend les débats pendant le délai nécessaire à la préparation de la défense.* » ;

D. remplacer les mots « n'est pas susceptible d'appel » **par les mots** « *n'est susceptible d'aucun recours* »;

E. Supprimer l'alinéa 2.

JUSTIFICATION

A. Correction grammaticale destinée à faire concorder le texte néerlandais avec le texte français.

B. Amélioration de la formulation. L'accusé doit en effet être assisté par un conseil, mais s'il fait défaut, le président ne doit pas désigner de conseil et ne peut même en désigner aucun. S'il en désignait un, l'accusé serait représenté, ce qui pourrait lui porter préjudice. En effet, le conseil ne le connaîtrait pas et ne saurait donc pas s'il a son accord.

C. D'un point de vue légistique, il est préférable de fusionner l'alinéa 2 et le membre de phrase modifié. La formulation actuelle du projet n'est pas idéale. S'il désigne un conseil, le président ne doit pas suspendre les débats, même s'il le désigne à l'audience d'introduction. Si toutefois il n'en désigne aucun à ce moment, il est obligé de suspendre les débats pendant le délai nécessaire à la préparation de la défense.

D. Comment pourrait-on faire appel d'une décision du président de la cour d'assises ?

N° 3 DE M. GIET
(Contre-amendement)

Art. 2

Remplacer l'article 293 proposé, par la disposition suivante :

«Art. 293. — Au moins quinze jours avant l'ouverture de la session et au plus tard le jour de la première audience, le président vérifiera si l'accusé a fait choix d'un conseil pour l'aider dans sa défense. Sinon le président lui en désignera un sur-le-champ, à peine de nullité de tout ce qui suivra.

Die toevoeging wordt als ongedaan beschouwd en de nietigheid wordt niet uitgesproken, indien de beschuldigde een raadsman kiest.

De voorzitter kan de beschuldigde ondervragen. In dat geval wordt de ondervraging vastgesteld bij een proces-verbaal dat wordt ondertekend door de voorzitter, de griffier, de beschuldigde en, in voorkomend geval, de tolk.».

Cette désignation sera considérée comme non avenue, et la nullité ne sera pas prononcée, si l'accusé choisit un conseil.

Le président pourra interroger l'accusé. Dans ce cas, l'interrogatoire est constaté par un procès-verbal que signent le président, le greffier, l'accusé et s'il y a lieu, l'interprète.».

Thierry GIET (PS)